

תרגום יונתן שמואל א פרק י

א ונסִיב שְׁמוּאֵל ית מְנָא דְמִשְׁחָא וְאַרְיִק עַל רִישִׁיהּ וְנִשְׁקִיָּהּ וְאָמַר הֲלֵא אַרְיִ מִשְׁחָךְ יִי עַל
אֲחִסְנִתִּיהּ לְמַהוּי מְלָכָא: ב בְּמַהֲכֹךְ יוֹמָא דִּין מְנִי מְלֹתֵי וְתִשְׁכַּח תְּרִין גְּבָרִין עִם קְבוּרַתָּא
דְּרַחֵל בְּתַחוּם בְּנִימָן בְּצִלְצַח וְיִימְרוּן לֹךְ אֲשַׁתְּכַחֵא אֲתִנְיָא דְאַזְלַת לְמַבְעֵי יתְהוּן וְהָא
שְׁבַק אָבוּךְ ית עֵיסַק אֲתִנְיָא וְיִצִיף לְכוּן לְמִימַר מָה אַעֲבִיד לְבָרִי: ג וְתִהְיֶה מִתְמָן וּלְהֵלָא
וְתִיתִי עַד מִיִּשְׁרַח תְּבוּר וְיִשְׁכַּחוּנְךָ תְּמָן תְּלַת גּוֹבְרִין דְּסִלְקִין לְמִסְגְּד קָדָם יִי בְּבֵית אֵל
חַד נְטִיל תְּלַתָּא גְדִין וְחַד נְטִיל תְּלַת פְּתִין דְּלַחַם וְחַד נְטִיל גְּרָבָא דְחָמַר: ד וְיִשְׁאַלְוּן לֹךְ
לְשָׁלֵם וְיִתְנוּן לֹךְ תְּרַתִּין גְּרִיצָן דְּלַחַם וְתִקְבַּל מִיַּדִּיהוּן: ה בְּתַר כֵּן תִּהְיֶה לְגַבְעָתָא דִּי כָּה
אַרְוָא דִּי דְתִמָּן אֲסַטְרִטִינִי פְּלִשְׁתָּאֵי וְיִהִי כְּמִיעֲלָךְ תְּמָן לְקַרְתָּא וְתַעֲרַע סִיעַת סַפְרִיא
נַחְתִּין מִבֵּית אֲסַחְרוּתָא וְקַדְמִיהוּן נְבִלִין וְתוֹפִין וְצִלְצִלִין וְכַנּוּרִין וְאַיְנוּן מְשַׁבְּחִין: ו
וְתִשְׁרִי עֲלֹךְ רוּחַ נְבוּאָה מִן קָדָם יִי וְתִשְׁכַּח עֲמָהוּן וְתִשְׁתַּנִּי לְגַבְרֵי אוּחְרָן: ז וְיִהִי אַרְיִ יִיתוּן
אֲתִיָּא הָאֵלֹן לֹךְ עֲבִיד לֹךְ מְנִי מְלָכוּתָא אַרְיִ מִימְרָא דִּי בְּסַעֲרָךְ: ח וְתִיחֹת קָדְמִי
לְגִלְגָּלָא וְהָא אָנָּא נַחִית לְוֹתָךְ לְאַסְקָא עֲלוּן וּלְנַכְסָא נַכְסַת קוּדְשִׁין שְׁבַעַא יוֹמִין תּוֹרִיךְ
עַד מִיתִי לְוֹתָךְ וְאַחֵוֹי לֹךְ ית דְּתַעֲבִיד: ט וְהוּהוּ כַּד אֲתַפְּנִי כַתְּפִיָּה לְמִיזַל מְלֹת שְׁמוּאֵל
וְשִׁנִּי לִיָּה יִי לְבָא אוּחְרָנָא וְאַתָּאָה כָּל אֲתִיָּא הָאֵלִין בְּיוֹמָא הַהוּא: י וְאַתּוּ לְתִמָּן לְגַבְעָתָא
וְהָא סִיעַת סַפְרִיא לְקַדְמוּתִיהּ וְשִׁרַת עֲלוּתִיהּ רוּחַ נְבוּאָה מִן קָדָם יִי וְשַׁבַּח בִּינִיהוּן: יא
וְהוּהוּ כָּל דִּידַע לִיָּה מְאַתְמְלִי וּמְדַקְמוּהִי וְחִזּוּ וְהָא עִם סַפְרִיא מְשַׁבַּח וְאָמַר עֲמָא גְּבַר
לְחַבְרִיָּה מָה דִּין הוּהוּ לְבַר קִישׁ הָאָף שְׁאוּל בְּסַפְרִיא: יב וְאַתִּיב גְּבָרָא מִתְמָן וְאָמַר וּמִן
רְבִהוּן עַל כֵּן הוּת לְמַתְלָא הָאָף שְׁאוּל בְּסַפְרִיא: יג וּפְסַק מְלִשְׁבָחָא וְעַל לְבֵית
אֲסַחְרוּתָא: יד וְאָמַר אַח אָבוּהִי דְשְׁאוּל לִיָּה וּלְעוֹלִימִיָּה לְאֵן אֲזַלְתּוּן וְאָמַר לְמַבְעֵי ית
אֲתִנְיָא וְחִזִּינָא אַרְיִ לָא אֲשַׁכְחָנָא וְאַתִּינָא לְוֹת שְׁמוּאֵל: טו וְאָמַר אַח אָבוּהִי דְשְׁאוּל חוּי
כְּעַן לִי מָה אָמַר לְכוּן שְׁמוּאֵל: טז וְאָמַר שְׁאוּל לְאַח אָבוּהִי חוּאָה חוּי לְנָא אַרְיִ אֲשַׁתְּכַחֵא
אֲתִנְיָא וְעַל עֵיסַק מְלָכוּתָא לָא חוּי לִיָּה דִּי אָמַר שְׁמוּאֵל: יז וּכְנַשׁ שְׁמוּאֵל ית עֲמָא לְקָדָם
יִי לְמַצְפִּיא: יח וְאָמַר לְבָנִי יִשְׂרָאֵל כְּדָנּוּן אָמַר יִי אֱלֹהָא דִּישְׂרָאֵל אָנָּא אֲסַקִּית ית יִשְׂרָאֵל
מִמְצָרִים וְשִׁזְבִּית יתְכוּן מִיַּדָּא דְמַצְרָאֵי וּמִיַּד כָּל מְלָכוּתָא דְדַחְקִין יתְכוּן: יט וְאַתּוּן יוֹמָא
דִּין קְצַתּוּן בְּפוֹלְחָנָא דְאַלְהָכוּן דְהוּא פְּרִיק לְכוּן מְכַל בִּישְׁתִּיכוּן וְעַקְתּוּכוּן וְאַמְרַתּוּן
קְדְמוּהִי לִית אֲנַחְנָא מִתְפָּרְקִין אֱלֹהִין מְלָכָא תְּמַנִּי עֲלָנָא וְכַעַן אֲתַעֲתְדִי קָדָם יִי
לְשַׁבְּטִיכוּן וְלְאַלְפִיכוּן: כ וְקָרִיב שְׁמוּאֵל ית כָּל שְׁבֻטֵיָּא דִּישְׂרָאֵל וְאַתָּאָחַד שְׁבֻטָא דְבֵית
בְּנִימָן: כא וְקָרִיב ית שְׁבֻטָא דְבְנִימָן לְזֹרְעִיתָהּ וְאַתָּאָחַד זֹרְעִית מְטָרִי וְאַתָּאָחַד שְׁאוּל
בַּר קִישׁ וּבְעוּהִי וְלָא אֲשַׁתְּכַח: כב וְשְׁאִילוּ עוֹד בְּמִימְרָא דִּיָּי הָאִית עוֹד הָכָא גְּבָרָא וְאָמַר

יִי הָא הוּא טְמִיר בְּמַנְיָא: כג וְרָהֹטוּ וְדַבְרוּהִי מִתְמֹן וְאֶתְעַתְד בְּגוֹ עֲמָא וְרַם מְכָל עֲמָא
מִכְתָּפִיה וּלְעֵלָא: כד וְאָמַר שְׁמוּאֵל לְכָל עֲמָא הַחֲזִיתוּן דִּי אֶתְרַעֲי בֵּיה יִי אֲרִי לִית
דְּכֹתִיה בְּכָל עֲמָא וַיִּבְיָבוּ כָּל עֲמָא וְאָמְרוּ יִצְלַח מְלָכָא: כה וּמְלִיל שְׁמוּאֵל עִם עֲמָא יִת
נִימוּסָא דְּמְלָכָא וּכְתַב בְּסִפְרָא וְאַצְנַע קְדָם יִי וּשְׁלַח שְׁמוּאֵל יִת כָּל עֲמָא גְבַר לְבֵיתִיה:
כו וְאַף שְׁאוּל אָזַל לְבֵיתִיה לְגַבְעָתָא וְאָזְלוּ עִמִּיה קָצַת מִן עֲמָא דְּחֲלִי חֲטָאָה דְּאֶתְיַהֲב
דְּחֲלָא מִן קְדָם יִי בְּלִבְהוֹן: כז וּבְנֵי רְשָׁעָא אָמְרוּ בְּמָה יִפְרָקִינוּנָא דִּין וְשִׁטוּהִי וְלָא אֶתּוּ
לְמִשְׁאֵל בְּשִׁלְמִיה וְהָוָה כְּשִׁתִּיק: